

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat hóra — — 25 K. — f.
 Három hóra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

N. v. p. riad p. a. t. v. Bratislava
 (is. 25448 III a 1925.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyilttéri közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk
 összekötésben levő hird. irodák
 árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:

Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamá-
 ciókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

L. Évfolyam.

Irtta: Konkoly Thege Sándor.

A magyar újságírás ez évben
 ünnepli 150 éves jubileumát.

A „Bars“ ez évben érte el 50-ik
 évfolyamát.

A Barsot ezelőtt 50 évvel né-
 gyen alapítottuk, és pedig: Holló
 Sándor, Szováthy Lajos, akkor ké-
 pezdéi tanárok, Ordódy Lajos, akkor
 a Barsmegyei Gazdasági Egyesület
 titkára és én, Konkoly Thege Sán-
 dor, akkor lévai ügyvéd. Holló
 Sándor mint felelős szerkesztő sze-
 repelt, mi többiek mint társszer-
 kesztők.

Most 50 év múlva, már csak én
 élek az alapítók közül és talán ezen
 a címen jogom is van jubileálni és
 annak a „Bars“-ban kifejezést is
 adni. Nem az írói ihlet szállt meg
 minket, nem a szereplési viselkedet,
 hanem mindannyiunk Léva iránti
 szeretete. Nem nekünk volt a lapra
 szükségünk, hanem Lévának kellett
 az, hogy érdekeit a nagyközönség
 elé vihessük, és legyen megfelelő
 orgánus, mely segítségével lesz a
 nyilvánosság előtt a propagandamunkák elvégzésében.

Léva Bars vármegye testéhez
 tartozott, és annak mostoha gyer-
 meke volt. Nem rivalizált Aranyos-
 Maróttal, de az féltékeny volt Lé-
 vára, mely teljesen a maga erejére
 volt utalva, és ami lett, amivé fej-
 lődött, azt egyedül csak maga-
 magának köszönheti! Ellenzéki vá-
 ros volt. A kormányának is mostoha
 gyermeke. Sem ott, sem a megyé-
 nél nem volt akkor szószólója,
 támogatója.

Pedig erre nagy szükség volt.

Akkor csak négy osztályu közép-
 iskolája volt, áldottlelkű, nemesszívű,
 az ifjuság nevelését, tanítását lelki-
 ősrészesen végző Kegyesrendiek
 által fenntartva. Az a lévai fiú, mi-
 kor az elemi elvégezte, a négy
 gimnázium annak már az egyetem
 volt. Igaz, hogy volt már tanító-
 képezde és a négy osztály után
 sok tehetséges fiú a tanítói pályára
 ment és így kitűnő tanítói kart
 kaptunk, de viszont több volt a
 félbemaradt tanuló. Sok tehetség is
 elveszett és sok elégedetlen elem
 maradt a városban.

Nem volt vasutunk és így el
 voltunk vágva a világtól. Nem fejl-
 ődhetett a kereskedelem. Az ipar
 csak a vidéki vásárookra volt utalva,
 pedig mennyi mindentajta jobbnál-
 jobb speciális iparágat folytatott

sok kitűnő és jönevű iparosunk.

Beszélek kövezetről? járdáról?
 világításról? Arról, hogy a nagy
 piac nem volt kövezve, tengelyig
 érő sár volt ott. Járda? E helyett
 kiálló, görbe-gurba kövek, valóságos
 tyukszemgyár! Világítás? Puska-
 lövésnyire egy-egy pislogó, füstös,
 kormos petroleum-méces. Világítást
 csak a hold adott, de legtöbbször
 csak a kalendáriumban.

Ezelőtt 50 évvel nem voltak
 Léván kávéházak, ellenben volt igen
 élénk kaszinói élet. És ez jó volt
 így, mert ott összejöttünk napon-
 ként; és alkalom adódott sok min-
 den üdvös dolog megbeszélésére.
 Oda eljártak ifjak és öregek, kik
 kávéházakba most se járnának,
 ősmertük egymást és sok a kaszi-
 nóban fogamzott eszme valósult
 meg ezekből Léván. A kaszinó el-
 nöke: Dr. Brach Ferenc, a kitűnő
 orvos, a nagy humanista és Léva
 lelkes barátja volt. Akkor építette
 a lévai kórházat is semmiből.

Volt kitűnő dalárdánk, lelkes
 tűzoltóságunk és mindennekfelett:
 szívünk, lelkünk, kedélyünk mind-
 ennek támogatásában, ami lévai
 volt, ami Lévának kellett.

Akkor épült a lévai takaré-
 pénztár háza is . . . Ujra egy eme-
 letes ház! Nagy dolog volt ez akkor
 Léván!

Voltak szép báljaink, hova a
 szomszéd vármegyékből is sokan
 és szívesen jöttek. Volt jó cigány,
 volt kedély, mérsékelt igények, me-
 lyeket azonban, bármily szerények
 voltak is, az öreg „Oroszlán“ szál-
 loda sem báltermével, sem szobái-
 val nem igen tudott kielégíteni.
 Most utólag bevallom, hogy nagy
 örömet okozott sokunknak, mikor
 leégett. Sajnos azonban, hogy ak-
 kor csak abban a formában lett
 rendbehozva!

Ki emlékszik még a régi város-
 házára? Boltíves átjárójával és a
 „Pelikán“ kocsmával előtte, a sok
 Laci konyhával, a híres lévai cigány-
 pecsenyével és lényesre vikszelt
 hurkákkal? Hát jó volt a cigány-
 pecsenye, az tagadhatatlan, de talán
 ez mégsem való volt a főterre és
 pont a városháza elé.

Kevesen élnek már azokból, kik
 erre emlékezhetnének, és a mostani
 nemzedék csak azt látja, ami van
 és nem azt, ami nem volt!

A „Bars“ első számának vezér-
 cikkét én irtam. Emlékszem a cí-
 mére is: „Ne építsünk kártya-
 várakat.“

Ugy lett! Amit tettünk, építet-
 tünk, azok nem kártyavárak, hanem
 maradandó emlékei az áldozatkész,
 kitartó, szorgalmas és bizony sok-
 szor nagy akadályokba ütközött
 nagy építő munkának, de az is
 bizonyos, hogy ebben a nagy mun-
 kában jól és becsületesen végezte
 kitűzött feladatát, úgy ahogy mi azt
 elgondoltuk, az 50 éves „Bars“.

Nyugodjanak békében a hű
 munkatársak és az én alapító tár-
 saim is, a „Bars“ pedig teljesítse
 tovább nemes hivatását.

Grünwald XV. századbeli híres német
 festő negyven milliárd érő képe állítólag
 a lévai múzeumban van.

A „Slovák“ mult napi titokzatos közl-
 ménye, mely szerint Grünwald német festő-
 nek keresztelő szent Jánost ábrázoló fest-
 ményét, melyet Szlovenczkóban keresnek s
 amely a verebélyi Nécsey kuriából került ki,
 a lévai városháza padlásán levő lim-lom kö-
 zött találták meg, izgalmas szenzáció oko-
 zott, mert a közlemény, amely Pozsonyból
 volt kelteve, a kép értékét kerek negyven
 milliárd koronára jelezte.

A közlemény természetesen kellemes
 bombaként csapott le a lévai városházán is,
 mert a valóságban csakugyan van itt két régi
 festmény, amelyek éppen szent Jánost ábrá-
 zolják. Ezek a képek azonban nem a padlá-
 sra hevernek, hanem a városi múzeumban
 foglalnak helyet éppen úgy, mint az egész
 kollekción, amelyet a megboldogult Nécsey
 József, verebélyi volt postamester ajándéko-
 zott Léva városának.

Ebben a pillanatban természetesen nem
 mondhatjuk azt, hogy a szóban levő kép va-
 lóban itt van, bár Lévának volna legelső
 sorban is az öröme oka, hogyha a Grün-
 wald festményt a magának mondhatná.

Az egyik kép, amely valóban keresztelő
 szent Jánost ábrázolja, Nécsey József szerint
 Rubens alkotása. A meleg báj, amely a ké-
 pen elől, a ragyogó derűs színek csak-
 ugyan Rubens stílusa mellett vállanak, de
 van olyan felfogás is, amely azt tartja, hogy
 a festmény Rubens kortársáé, aki vele egy
 műhelyben dolgozott: Domenico Zampierre-é.
 Nem lehetetlen, hogy erről a festményről sü-
 tötte ki valaki, hogy a mainzi Grünwald műve,
 aki előszeretettel festette a szentek képeit,
 alkotásai azonban nagyobb részben elvesztek.

Van a gyűjteményben még egy szent
 János kép, ez azonban nem a keresztelő Já-
 nos, hanem János apostolt ábrázolja. A mint-
 egy 60 cm. magas ovális mű fára van festve,
 ősrégisége első pillanatra szembeötöl, mert
 a szűk száz meg száz picit lyukat furtak bele.
 Ez a kép, melynek festője ismeretlen, bizo-
 nyára évszázadokon keresztül függött Vere-
 bély árpádkori első templomában, amelynek
 helyére negyedszázad előtt építette Vaszary
 primás a mai templomot s ezt a képet akkor
 tették ki a régi templomba, így jutott Né-
 csey birtokába, aki helyes érzéssel ekkor
 több hasonló ősrégi dolgot mentett meg az
 utókor számára. A képet később Nécsey Ist-
 ván festőművész restaurálta.

Nécsey József házában ebben az időben
 nagyszámban fordultak meg híres művészek

és műtörténések, mert hiszen Nécsey egyik fia maga is festőművész volt, a másik fia pedig a budapesti Szépművészeti Múzeum őre volt. Ezek a művészek az állítólagos Rubens-képet mindég figyelemre méltatták, míg a verebélyi templomból kikerült János apostol képe nem volt érdemesebb megjegyeztük. Egy Hollósi, Mednyánszky, Puszkay Károly, Divald Kornél, stb., bizonyára már abban az időben felfedezték volna benne a nagy értéket.

Az állítólagos Rubens festmény azonban nem lehetetlen, hogy meglepetéssel szolgálhat még.

Mindenesetre igen különös az egész dologban, hogy eme festményekben nem Léván fedezték fel az értékes Grünewaldot, hanem Pozsonyból érkezik a meglepetést keltő híradás.

A Slovák híradásában negyven millió koronára értékelt festményt, — az az, hogy mivel a dolog bizonytalan, — mind a két szent János festményt a múzeum terméből a városbíró kivittette és erősebb biztonságba helyezette, nehogy kellemetlen meglepetés érje a várost, az ügyet pedig a legközelebbi tanácsülés elé terjesztí a festményeket szakértőkkel fogják megvizsgáltatni.

Figyelemre méltó momentum még az is, hogy 1926-ban az egyik pozsonyi napilapban Nécsey képeivel kapcsolatban már megjelent egy szenzációs híradás. Akkor azt írták, hogy egy verebélyi kirúbián nagyértékű világhírű festményeket fedeztek fel. Mi, akik ismertük Nécseyt, tudtuk, hogy ezeket a képeket nem kellett felfedezni, mert itt régen tudnak rólok. Később megtudtuk, hogy a híradás mögött Nécseytől távol álló személyek üzleti érdekei lapulnak. Ebben az időben Nécseytől több képet vásároltak meg s ezeket akarták tovább adni.

A Rubens körül természetesen nincsenek kizárva meglepetések, de azért vérmes reményeket nem táplálunk — a negyven millió korona iránt, bár annak az eladósodott Léva városa jó hasznát venné!

Koperniczky Kornél.

A közszállítások és a kisipar.

Írta: IVÁNFY GÉZA.

A kisiparosságunk, kiskereskedelmünk — sok-sok panaszából tudjuk — nehezen jutnak közszállításhoz Ennek oka jórészt abban van, hogy a legtöbb szükségletet a gyárak, a nagy vállalatok látják el.

A közszállítási panaszokat két csoportra kell osztanunk: 1. községi, illetve járási vonatkozásúakra; 2. országos vonatkozásúakra. Minket elsősorban a községi, járási vonatkozásúak érdekelnek, bár nem hagyhatjuk szó nélkül azt sem, hogy általában Szlovénia nem részesül abban a kivótában a közszállítások terén, amely lakóai számára és az állami s egyéb közterhekhez való hozzájárulása alapján megilletné. Jelen alkalommal csak a helyi és járási vonatkozású közszállítási rendjével foglalkozunk. Kívánatos lenne, ha az egyes helyi közhatalóságok a közszállítási szabályzatot rigorozus pontossággal megtartanák, mert csak akkor lehet orvoslás e téren. Sajnosan kell megállapítani, hogy a községek hatósága is háziagóság beszerzésekkel látja el bizonyos szükségleteit és a nyilvános pályázatok mellőzésével fedezi azokat.

Igy a szükségleteket beszerzeni öhajó hatóság, közület és az azt hivatásból előállító kézműves, illetve az azt forgalomba hozó kereskedő közé beékelődik az a bizonyos hatalmas harmadik, aki igaz, hogy látzólag olcsóbban végez munkát, szállít árut, de valójában az államzűdőség egészége számára elengedhetlen közvetítés forgalmi többletértékét vonja el.

Nem állítjuk, hogy ne lenne a közvetlen szükségletbeszerzés gazdaságos, de ehhez a miénknek kollektívben kiegészítet gazdasági és társadalmi szervezetszűre lenne szükség. Olyan állami berendezkedésre, amelyről régóta álmotud az ember s melyből csuf paródiát csinált a megváltozhatatlan világrenddel, erőszakkal küzdő és az embert csak matériának kalkuláló doktriner ökonomista meg szociológus Manapság annyi tervezgetés lát napvilágot az unalomig hangoztatott gazdasági

váltság megoldására s úgy véljük, hogy a közszállítások új rendszere a szükségletek beszerzésének igazságosabb s gazdasági szempontból egészegebb disztribúcióját mozdítaná elő. Mert itt, speciálisan Szlovénia számára az a legnagyobb baj, hogy számításaink szerint, lakosság számunk szerint a közszállításokból megillető egy 800—900 millió korona értékű munka és kereseti alkalom hiányzik nálunk. Sok keresetlehetőség kallódik el abban a szembekötődős takarékoságban, amely némely közhatalóságot a közszűkességeinek beszerzése kérdésében — lehet jóindulatosan — vezérli.

Úgy véljük, hogy a szükségletek beszerzése rendjének megváltoztatása is segítené valamit a bajon s munkához, keresethez juttatna egy csomó iparos, szállításhoz egy pár kereskedőt.

A közszállítási szabályzat iparvédelmi törekvése nyilvánulnék — úgy gondoljuk, az eddig érvényes szabályzat következő pontokba foglalt reformjában:

1. Egyes beszerzésre, mely az 5000 koronára öszegyet elér értékben egy év alatt, nyilvános pályázatot irjanak ki.

2. A pályázatot magyar nyelven tésztessék közé s azokat hozzák az ipartársulatoknak is tudomására, hogy a társulat maga is a tagjai ezekről értesíthesse.

3. Oly határidőket tűzzenek ki a pályázatoknál, hogy a rendes és gondos kereskedő és iparos megfelelő kalkulációja megkötésére kellő idővel rendelkezessék.

4. A pályázatok kiírása előtt iránykalkuláció készítésére, — amennyiben erre megfelelő szakemberek nem állanak rendelkezésre, — hívja meg az ipartársulatot, mely az illető szakma sz. o. vezetőségével állana a megrendelő hatóság rendelkezésére.

5. Utasítsanak a járás, város és községek képviselőtestületei, valamint az állami intézetek helyi, illetve járási vezetőségei, hogy a beérkezett pályázatok elbírálására hívják meg az ipartársulatok képviselőjét, valamint a társulat szakosztályainak vezetőit szakkérdések elbírálásánál közreműködni.

JÁNOS BARÁTOM.

Írta: KARAFIÁTH M. DR.

János barátom ritka derék, nekem kedves ember. Ha e'csépett jelzővel akarnék élni, azt mondanám, hogy puritán jellem. Eppen ezért barátom is nekem.

Es mégis, mégis van rajta kifogásolni valóm. Ő sem hibánélküli, neki is van gyengyéje.

Lehet, hogy vannak, akik ezt a gyengéjét észre sem veszik; lehet, hogy mások, például az irigyei — mert hol az a derék ember, akinek ne volna irigye? — nagyzási hóbortnak mondják. Én, amennyiben engem illet, én csak ártatlan hűségnek akarom nézni a János gyengéjét.

Mint hogy pedig nagyra becsülöm őt, senki sem veheti rosszszéven — legkevésbé ő maga — hogy hibánélkülinek öhajtanám őt tudni. Legkevésbé sem nehezíthet reám, hogy hibájáról le szeretném szoktatni.

János barátom gyengyéje — tudom csudálkozni, hogy így nevezem — a fehér kézelő, köznyelven a „manzsetta.”

— Hogy, hogy? kérdi tán valaki.

Hát elmondom, hogy miért.

A manzsetta a háború előtt rendes ember rendes ruházatkodási kelléke volt. Magam is mindig hordtam, János barátom is azzal feszengett s ez senkinek fel nem tűnt. Mibe is került akkor egy pár manzsetta és annak a fényesre vasaltatása!... potomságba. Tudom, ünnepnapon még a Horeczky Ferón is lehetett látni!

Ámde a hosszú háború idején s a rákövetkező nehéz években a fehérnemű lassan szűfűszűlt a testünkön; a szűgény feleségek nem győzték foltozni, a gallér és kézelő széle kicserélt, mint a fűrésze éle, a szűgény feleségek nem győzték beszegni. De mikor aztán a gallér s a manzsetta kezdett felhalmatlan is, akkor már nem lehetett rajta segíteni. Véres verítéket kellett annak izzadnia, aki csak a legszűkesegebb fehérnemű hiányát is némiképp pótolni akarta — ha nem volt hadimilliómos.

Abban a szomorú világban felkaptuk a csu'oid gallért és kézelőt. Egy jóakaró kollega nekem is szerzett néhány ilyen. Egy pár kézelőt adtam János barátomnak is.

Ha tudtam volna, hogy ezzel a felebaráti tettel a hűségát hízalalom, bizony másképp cselekszem.

Ennek a manzsettának a fényes fehérége ugyanis nagyon megtetszett neki. Hordta tehát reggeltől estig, az utcán és otthon egyaránt. Van szűlője, ha abban dolgozott, akkor is rajta volt. Olyan előkelő színezetet adott az neki! Talán rajta volt éjjel az ágynál is.

Mosolyogva nézte, ha a kabátja újjából kikandikált, sőt még kérkedett is vele, ha látta, hogy a vele szűt váltónak nincs ilyen a csuklóján. Imponálni akart vele.

Sokszor mondtam neki baráti jóindulattal:

— Nem illik neked a fenhéjzás, János! Nem vagy te báró! ne hídd, ha még úgy parádéoz is a manzsettával. Hiszen látják, hogy ez csak celuloid! Gavallér ilyen nem visel. S ezért csak olyan koplos vagy János, mint mi többien mind, ha fényes is a manzsettád! Ne kevelykedj hát János! Légy szerény, ahogy a hivatásodhoz illik. Ne adj példát a hűségára, az önteltségre János!

De ő csak nevetett és szerelmes pillantása ilyenkor csakugy sikonkázott az elhűzgált kézelő fényes simaságán.

Nem bírtam érvekkkel meg se közelíteni. Lepattant róla minden ígyekezetem. Ha azt hittem, hogy már meggyőztem okokkal, ő elhűzgálta a manzsettáit, nevetett és vállvonogatva azt mondta: — „hágy!”

Akkor beállít az 1928—29-iki kemény tél s ami nem sikerült az észokoknak, megtette a dermesztő hideg. De nemám azonnal!

Én már a háború előtt hordtam hideg időben pamutból kötött érmelegítőt, magyarul „stucit.” Ha Jánossal találkoztam, célzatosan elhűzgogattam a kabát újjából a stucit, valahányszor János ugyanazt tette a fényes manzsettájával. Ilyenkor nem szűltam egy szót sem, de ő megértett. Látszólag röstelte, hogy ismét rajtakaptam a hűségára nyilvánulásán.

Máskor aztán minden előzmény nélkül kezdem dicsérni a stucit, hogy milyen jó az, akár nedves, akár száraz hidegben, különösen, ha az embernek rheuma van a vállában. Erre csak azt mondta:

— Igazán? — és elgondolkozott.

Gondolkozott pedig egy álló esztendeig. Végre, mikor az elmúlt öszszel egyszer nála jártam, mintegy meglepetészerint azt mondja:

— Nézz ide hát! Nekem is van már! — és elhűzgálja kabátja újja alól a stucit és dicséri, magasztalja, milyen meleg, milyen jó! most már ő nem fázik!

No, gondoltam, végre mégis csak fölülkerekedett a józanág s a hűségán s az úrhatnamságán. Ez a stucit kigyógyítja Jánost a gyengéjéből, mert ezzel nem kérkedhetik, nem parádézhat, nem képezlődhetik, ez nem ad neki báró színezetet!

Hordta is hűségesen egész télen át és — legalább nekem úgy tetszett — a manzsettára nem is gondolt többé. Hiszen az új ruháját is úgy varratta Borcsányi és Csernákka, mint én: t. i. hogy a kabát újjának a hossza fölüllegessé tegye a manzsetta viselését.

Reményem tehát alaposnak látszott, hogy János barátom ezentul nem fog a manzsettájával előttünk hivalkodni.

Az ám! Bikkmag!

Április 28-án történt, mikor az utcán mutatja nekem, hogy már megint a manzsettára tért át. A stucit ugyanis a molyok ellen terpeninszesszel bepermetezte és télire elrakta. Most viszi az új kabátját Borcsányi és Csernákhoz, hadd csinálják rövidebbre az újját, mert — úgy mond — kilátászik a felöltő újjából (?)

És én ezt elhígyem neki!

— Hiszi a pizsi, — mondok — átlátok a fufurgandón, János! Te azért rövidítetted meg az új kabátod újját, hogy a fényes manzsettád kikandikálhasson belőle. Azért bizony, János!

Mást nem mondhattam neki, Avagy talán nem volt igazam?

6. Pályázatok odaítélésénél legyenek a hatóságok szigorú figyelemmel a tisztességes verseny védelmére és annak a pályázónak ítéltesse oda valamely munka elvégzése, illetve valamely cikk szállítása, aki a helyi és járási viszonylatban a legrealisabb ajánlatot nyújtotta be, illetve annak, akinek pályázata a beérkezett pályázatok között összességére a közepesparányosnak tekintendő.

7. Minden munka elvégzése után a munka, illetve az áru átvételére egy bizottság alakíttassék, amelyben az ipar és kereskedelem érdekképviselete, a járási ipartársulat és grémium szakmabeli képviselői is helyet kapjanak.

8. Zárasznak ki azok a pályázatokban való részvételtől, akik a pályázat kiírásánál akár tervezőként, akár szakértőként közreműködtek.

9. A lekötött biztosíték a munka átvétele után haladéktalanul visszatéríttessék, illetve a biztosítási szavatossági idő leteltével haladéktalanul térítsék meg a pályázónak. Az állami közmunkákra vonatkozólag az összes szlovenszói iparvédelmi érdekeltségnek kellene odahatni, hogy Szlovenszko ipara és kereskedelme megfelelő százalékban jusson az állami szállításknál is szerephez. Szükséges lenne, hogy az egyes reszort minisztériumok elrendeljék, hogy minden község és minden járás községségele ellátásában elsősorban a helyi illetve járásbeli iparosok és kereskedők ajánlatai vétsenek figyelembe még akkor is, amikor a városban, községben, járásban kívül eső pályázó alacsonyabb ajánlatával állanak is szemben. Követelni kell a helyi és járási viszonylatban a legalább 5 százalékos kedvezményt idegen város, község, járásbeliekkel szemben.

Nem lesz világmegváltás, ha e reformot hamarosan be is hozzák, de egy olyan olajcsepp lesz a gazdasági válság tengerén, amely a háborgó hullámot legalább annyira lecsendesíti, hogy az igaz iparos és kereskedő mentéshez is hozzáfoghatunk.

Ezzel a Jánosnál szemben kárba vesztett minden baráti jóindulat.

Sokat tűnődtem rajta, miért olyan ténortihatóatlan manzetta-kedvelő az én János barátom, mikor pld. én sokadmaggal együtt, ezt az igazán fölösleges öltözék darabot gyűlölöm. Mert, ha fölösleges, akkor fényűzési tárgy, már pedig ilyenre, pláne kőznapi parádézási visketegeből, s olyan drága világban, mint aminő a mostani, csak az költő, akit fölvet a pénz.

Nem mondom, hogy nem voltak és nincsenek megoldást igénylő fontosabb életproblémáim, de — ugy este felé, mikor az öreg test már megkivánja a pihenést — pipafüst mellett el-elgondolkodva, gyakran rátertem erre s, nekem talányszerű kérdésre is.

Történt aztán, hogy a mult nyáron, egy este ott füstöltünk Jánossal a szőlőhajlaka előtt. Gyönyörködve az előttünk messze elterülő, szép barsi kis alföldön, régi dolgokat vetettünk fel. János humorral fűszerezett, kedélyes modorában, egybeket között elmesélt nekem egy kis történetet, mely — tán már 30 éve is lehet — vele esett meg Vámosladányban.

Mulatságos kis historia volt. Nekem azonban nemcsak ezért, hanem azért is tetszett, mert megfajította nekem János barátom ragaszkodását a manzettafához.

A történetet elmondom, úgy ahogyan tőle hallottam.

Ladányban akkor Czobor Vilmos dr. volt a plebánus. Igazi lelkipásztor, művelt lelkű, kellemes modorú, fiatal ember, akit lévai káplánkodása idején mindenki megkedvelt.

Jánossal itt Léván nagyon összebarátkoztak s a jó barátságuk akkor sem szűnt meg, mikor Czobor ladányi plebánus lett s véget csak ennek korai halála vetett neki.

János gyakran sétált ki barátjához Ladányba, ha ráért, különösen a nyári vakáció idején.

Egy alkalommal, egy nagyon melegnek ígérkező júliusi vasárnap kora reggelén, félöt óra körül szintén Ladányra ment ki János az apostolok szűrkéin.

Ehén halhat-e az emberiség?

Ezerkilencszázmillió ember él a földön. Ha régebbi statisztikákkal hasonlítjuk össze ezt az adatot, rájövünk, hogy az emberiség bámulusos tempóban szaporodik. Ennek oka elsősorban az orvostudomány hatalmas fejlődése, amelynek során, ugyaszólván, megszüntették a járványokat, amelyek valaha tíz és tíz milliókat pusztítottak el, másfelől sikerült a betegségek legnagyobb részét a minimumra redukálni.

Ha ez így megy tovább, úgy egyes tudósok szerint, nem sokára elkövetkezhetik az az idő, amelyről a mult században Malthus beszélt. Ez a híres közgazdász kiszámította, hogy az emberiség mértani, míg az élelmiszer számtani arányban szaporodik a földön. Amíg tehát két embernek, — átlagos számmal — négy, nyolc, tizenhat, harminckettő, hatvanegyet utódja van öt generációt véve figyelembe, addig ugyanazon idő alatt az élelmiszerek mennyisége csak így növekszik: 1, 2, 3, 4, 5... Mikor két embernek már hatvanegyet utódja él, tehát harminckétszer annyi, akkor az élelmiszer mennyisége még csak ötszöröse annak, amennyi a két ember idejében volt. Malthus megjósolta, hogy ez a helyzet odáig fejlődik, hogy az emberiség egy része éhen fog pusztulni.

Ha a mai helyzetet nézzük, úgy részben igazat kell adnunk Malthusnak, másfelől viszont megállapíthatjuk, hogy még nincs egészen igaz. Malthus mellett beszélnek például a legutóbbi kínai jelenségek, amelyek harmincmillió Belső Kínában élő benszüllött éhség katasztrófájáról szóltak. Ez az éhség olyan méreteket öltött, hogy egyes vidékeken a kannibalizmus sem ritka. Mindez pedig nem nyári kacska, hanem a legkomolyabb német lap, a Berliner Tageblatt eredeti tudósításában foglalt adatokon alapul.

A kínai jelenségek viszont azt is megállapítják, hogy a nagy politikai felfordulás egyik lényeges oka annak, hogy a földeket nem művelték meg és hogy idáig jutottak az

élelmiszerek nélkülözésében. Ami, ha más szemmel nézzük a dolgot, annyit jelent, hogy normális viszonyok között a föld mai élelmiszertermelésre egyelőre még elég a világ népeinek táplálására.

Hogy mi lesz később a helyzet? Erre nézve igen érdekes számításokat lehet eszközölni, amelyek nem is olyan pesszimistikusak.

A statisztikusok szerint ugyan 1987-ben már 3800, 2047-ben 7600 és 2107-ben 15.200.000.000, vagyis tizetötmillárdkétszázmillió ember él a földön. Hatvan esztendőnként megduplázódik tehát az emberek száma, ha a mai állapotot nézzük. Sáznyolcvan esztendő múlva majdnem a tizszerese él a mai emberiségnek.

Mégis, ha a technika, a földművelés és elsősorban a szerves kémia mai szűdület kibontakozását nézzük, azt kell mondanunk, hogy az emberi ész és erő megfogja találni a módot, hogy akár természetet, akár mesterséges táplálékkal de minden esetre kielégítse a szükségleteket.

Az elmúlt ötven év másik grandiózus előrehaladást jelent az élelmiszertermelés területén. Amerikai szakértők szerint a Mississippi-völgy, Észak-Amerika nyugati része, Argentína, Ausztrália, Újzöld, együttesen vagy százmillió hektárnyi területének a mult század második felében történt megművelése a világtörténelem legnagyobb megmozdulása olyan értelemben, hogy a föld haszorosását termékenyíti teszi. Ilyen nagystílű földművelési kampányra még nem volt soha példa.

És az emberiség előreláthatólag nem fog megállani a termékeny területek eddigi feltárásánál. Szibériában, az Egyesült Államokban, Argentínában, Ausztráliában, Kanadában további hatalmas területek állanak még a termelők rendelkezésére. Kanada egyes vidékein még ma is ingyen osztogatják a termőföldet, annak a farmernek, aki hajlandó az isten hátmögötti területre menni csatládjával.

Amerikai számítások szerint Amerika

segítsen!

Erre a lármára bizony Terézke kisasszony is elérte. Fogta a piszkáló vasat és rohant az iroda felé. Utána a Krisztinka a seprűvel és egy bögre forró vízzel, hogy azonnál leforrassa a cigányt, ha Teréz kisasszonyhoz hozzá mer nyulni.

De mennyire hőkent meg ez, mikor az irodába rontva, a szentségtörő a hintaszékéből feltápáskodva ismerős, szelid hangon ilyképpen üdvözli:

— Dicsértessék az Úr. Jóreggelt kívánok Teréz kisasszony. Válgék egészségére az éjszakai nyugalom! Ma maguknál maradok estig, ha — ki nem dobnak!

Hát bizony röstelte Teréz kisasszony a harcias riadalom, mellyel a vendég elé rontott. Irult is, pirult is eleinte és valami bocsánatfélével is rebegett valamit, míg végre megnyugodva és öszinte örömmel nem mondhatta:

— Isten hozta! Dehogyan dobjuk ki, dehogyan, dehogyan!

Aztán Krisztinához fordulva, zavarát egy kis pirongással oszlatta el végkép, rászólván szegényre:

— Te pedig, te csacsi; hogy nézhettek cigánynak a lévai tanító urat? Te fülesbagoly, te!

Ebből a vasárnapból aztán vig nap lett, de nem Krisztinának. Az nagyon röstelte a dolgot. Annnyira szégyelte magát, hogy elbujt és egész nap láthatatlan maradt, de csak hogy szeme elé ne kerüljön a gazdájának és Jánosnak. De még később is, ha meg akarták riasztani a falusiak, csak ezt mondták neki: „Krisztinka, jön a cigányod, láttuk!” és a lány kiszaladt a határba s ott kapált, gyomlált a plebánus földjén s a világért se jött volna elő.

Eddig a János története.

Engem azonban nem csak mulattányt, de megfajította nekem a manzettafához is.

Most ugyanis tudom már, hogy János miért ragaszkodik annyira a manzetta viseléshez? — azért, hogy valahogyan más-kor is cigánynak ne nézzék.

Nagyon meleg volt. Az inggallért s nyakravallót csakhamar zsebre rakta János, a kabátját félvállra vetette, de azért az izzadság csak dült belőle, az arca meg kigüladt.

Nagy fáradtan és nyakig porosan érkezett meg Ladányban. A mise még javában folyt, a plebánia előtt pedig egy tucat cigány ténergett és várta a plebánost.

János belépet az ebédőbe, ahol Krisztina, a plebánus új cseléde éppen takarított. Amint az Jánost meglátta, rákiált:

— Takarozd ki! nem meg mondtam már, hogy odakünn várjátok a nagyságos urat! Mit tolokodol? Mars ki innét füstös! Persze János fejét akkor még nem csipete volt meg a dér, még fekete volt a sűrű haja és a sűrű kőrszakalla, a különben is setétebb arcbőre pedig a naphevétől most barnás pirosan ragyogott. Nemcsuda tehát, hogy a Krisztina leányzó, a pongyolán beállító Jánost a Lakatos nemzetségből valónak nézte és aszerint tisztelte is meg.

János azonban, ki azonnal észrevette a Krisztinka tévedését és a dolgot a humoros oldaláról fogta fel, azzal lépett be a szomszéd irodába, hogy:

— Nem várok én többet odakünn a melegen, jobb lesz nekem itt a hüvösön! — s ezzel beléereszkedett a plebánus ur hintaszékébe, amugy porosan, gallér nélkül s ingujjban. A kabátját s kalapját a fogásra akasztva, úgy tett, mintha otthon volna.

Krisztinke, majd hogy sóbálvánnyá nem vált a felháborodástól.

Az ő nagyságos ura, a főtisztelendő ur irodájában, mely szentély volt előtte, elhelyezkedett egy trapongos cigány! — Ez hallatlan, szentségtörő erőszakoskodás, ez betörés volt az ő szemében.

Segélyt kiáltva futott hát a konyhába, ahol a gazdasszony, Teréz kisasszony éppen a reggelihez való kávét őrölte.

— Kisasszony! kérem! Jaj az a бүдös cigány! Jaj, jaj! Kétszer is kidobtam már, mégis újra begyűtt! Hogy majd csak bévül várja meg a plebánus urat!... s ott hintázkodik a nagyságos ur székében!... Jaj, jaj! Azóta tán már lopott is valamit!... Jaj, jaj!

további hatvanmillió ember számára (tudna buzát termelni saját területeinek intenzívebb művelésével, Kanadát mostani termésének háromszorosát volna képes produkálni mindezen földművelésre alkalmas területeinek földhasználatával), Újzeland háromszor, Ausztrália négyszer annyi búzatermést érhetne el, mint ma. A tőzében száz év alatt háromszorosára lehetne a világ búzatermelését fokozni a földművelési technika minden modern módszerének felhasználásával.

Mindéz a könnyen hozzáférhető területekre vonatkozik. Figyelmen kívül hagyjuk a trópusi vidékeket, pedig itt háromszor annyi egyszerű és kihasználatlan termőföld van, mint a mérsékelt égöv alatt. Penck német geográfus arról beszél, hogy a közeljövőben ott tart a technika, hogy kiirtja az őserdőket, lecsapja a mocsarakat és szerinte nincs messze az idő mikor Braziliának ezerkétszáz és Afrikának 2400 millió lakója lesz, akik a modernizált, termőföldd változtatott területeken a legnagyobb kultura közepette fognak élni.

A sarkkutatók kivétel nélkül megegyeznek abban, hogy az ugynevezett **subpoláris** vagyis a sarkok alatti zónákban olyan óriási termőföld és házi állat tartalékok vannak, amelyeket egyszerű majd értékesíteni fognak az emberek. A subpoláris területeken olyan fűvel benőtt termőföldek vannak, amelyek másfélszer olyan nagyok, mint az egész Egyesült Államok. Rénszarvasok és más subpoláris állatok tenyésztése a sarkkutatók szerint szintén hatalmas élelmiszer-többlettel járna.

Egyes kutatók a tengerről sem felejtkeztek meg. Földünket háromnegyedrészben tengerek borítják. A nagyarányu haltenyésztés egyidejű szinten megmentené az emberiséget az éhenhalástól.

Dr. Durig, bécsi fiziológus szerint az emberiség évi kétfélmillió métermázsa szénhidrátot, fehérjét és zsírt fogyaszt. Száz év alatt évi hatmillió métermázsa förg emelkedni a szükséglet. Dr. Durig megjósolja, hogy a földművelés mai állapotában soha nem lesz kétség a termelésről. U. forradalmi többlettel kell jönni. És ize ahogy kijelentette mindezt, megjelent dr. Stoklose, brünni egyetemi tanár a láthatáron, aki a rádiumra esküszik és megállapítja, hogy ezzel a egyszerű sugárzó anyaggal a földművelés az elkövetkező időkben a többszörösére fogja emelni produktóját. A magvakat elültetés előtt rádiumbesugárzásnak vetik alá a brünni professzor szerint. Mostanában folyó kísérletek igazolják a gondolat helyességét.

Végül itt vannak a szenális vegyészek, akik szénből, petroleumból, kátrányból, fából egymásután állítják elő az értékesnél értékesebb szerves vegyületeket. Meg vagyunk győződve róla, hogy mire az emberiség éhenhalására kerülne sor, a kémia már eljuttat a mesterséges élelmiszerek gyártására, amihez különben már most is közelebb vagyunk, mint gondolnánk.

A Kazinczy Könyv- és Lapkiadóvállalat mint szövetkezet alapítási tervezet.

A csehszlovákiai magyarság első kulturális munkakörv szövetkezetének alapítási tervezet megjelent s ebben a szövetkezet alapítói avval a felhívással fordulnak a csehszlovákiai magyar közönséghez, hogy a szövetkezet alapításában részjegyek jegyzésével minél számban vegyen részt.

A részjegyek jegyzése, amennyiben a jegyezni szándékozók kezeikhez a kibocsátott alapítási tervezet nyomtatványra nem jutott el, egyszerű levélbéli bejelentéssel is történhetik. A levélben meg kell írni az alábbi nevét, pontos címét, a jegyzett összeg nagyságát és azt, hogy az összeg befizetését egyszerre vagy pedig részletekben kívánja-e az illető. Nagyobb összeg jegyzésénél ugyanis az alapítók álláspontja szerint tetszés szerinti részletekben történhetik a jegyzett összegek befizetése. A jegyzésről a *Kazinczy Társaság Košice-Kassa, Éder u. 9. címére* kell beküldeni. Ennek a beérkezése után az alapítás további módzatairól levélbéli értesítést küldenek.

Tájékoztatóul leközöljük a *Kazinczy*

Könyv- és Lapkiadóvállalat mint szövetkezet alapítási tervezetét:

„Alulírott a nevem mellett jegyzett összeggel részveszek a *Kazinczy Könyv- és Lapkiadóvállalat* által létesítendő szövetkezet megalapításában, melynek célja bel- és külföldi magyar írók eredeti irodalmi műveinek, más nyelven írt irodalmi termékek fordításainak és irodalmi folyóiratoknak kiadása és ezek terjesztésének előmozdítása.

Kötelezem magamat, hogy a részjegyek árát a Leszámitoló és Közgazdasági Bank kassái fiókjánál két részletben befizetem.

Hozzájárulok ahhoz, hogy a megalakítandó szövetkezet alakuló közgyűlése állapítsa meg a 200 korona névértékű részjegyek visszafizetésének módzatait, az évenként összehívandó rendes közgyűlést pedig a részjegyek kamatozási százálatát.

Tudomásul veszem, hogy a megalakítandó szövetkezet átveszi a *Kazinczy Könyvkiadóvállalat teljes mai üzletkörét és könyvkészletét és ezért a nem készpénzbeni betétért 60.000 korona névértékű részjegyet a *Kazinczy Társaság* nevére állítatik ki.*

Tudomásul veszem, hogy az alakuló közgyűlésen annyi szavazati jogom lesz, ahány-szor 200 koronát ténylegesen befizettem, — hogy a részjegyek tulajdonában beálló bármilyen változást a szövetkezetnek be kell jelentenem s hogy erre a szövetkezet elővételi joggal bír.

Ezen aláírásom kötelező és vissza nem vonható. Amennyiben azonban a szövetkezet 1930 december 31-ig meg nem alakul, a fenti pénztétel köteles jegyzésem összegét kivándóságra minden levonás nélkül visszafizetni”.

Különfélek.

— **Lévai Iparos Olvasókör** nagy megnyitót kerülné innappól f. hó 31-én este szombaton rendezi meg a Honvéd utcai színházában. Ez alkalommal szinre kerül az ujonnan épített nyári színpadán az V-ik bé, Magyar és En vagyok az ur a háznál című bohózatok. Ezenkívül énekszám és tárogató szolók szerepel a egyszerű műsoron. Az előadás után táncmulatság lesz. A meghívókat jövő héten küldi szét a rendezőség. Az egész városban nagy az érdeklődés a rendkívül kedvesnek, szórakoztatónak ígérkező pompás mulatság iránt.

— **Halálozás.** Bakó Ferenc, a volt Lévai Hitelintézet híjdani pénztárnoka, életének 84. évében csendesen elhunyt. Temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett. Már életében megépítette nyugvóhelyét a temetőben. Bakó Ferenc a régi lévai társaságot ismert tagja volt, akkoriban azonban csendes visszavonultságban éldegélt, csak a tempóba járogatott el. A lévai árva-ház történetéhez tizezer koronás alapítvánnyal írta be nevét. E ment most már ő is kortársai után. Családot nem alapított, így halálát távolabbi rokonságn kívül csak testvére özv. Gyenes Józsefné és unokáccsa, Bakó Kálmán városi tisztviselő gyászolja.

— **Szlovák színház vendégjátéka Léván.** A szlovák nemzeti színház Pozsonyból hírom vendégjátékra Lévára érkezik. Május 31-én a Városi Színházban délután ifjúsági előadás. Szinre kerül F. Urbánka: *Pravda Vitazi*, este Veillera: *Je Mary Duganova vinná?* Junius 1-én este Connors: *Popolka Patsy*. Az „Okresný osvetový sbor” kéri a színház látogatását.

— **Nagyobb járási segélyre kell támogatni az árvaházat.** Az árvaházat fenntartó lévai nőgyűlést évi rendes közgyűlést kedden d. u. tartotta *Árva Józsefné* alelnök vezetésével. Ezen a gyűlésen is azt tapasztaltuk, amit a legtöbb egyesületnél tapasztalunk, hogy a tagok nagy többségét nem érdeklik az egyesület ügyei s a munkát átengedik egypár olyan jótételeknek, akik nagyobb felelősséggel nézik az életet. Az árvaház sorsa nem lehet közömbös a lévai társadalom és a hatóságok előtt. Amit hajdan a lelkes lévai nők megalkottak, azt a mai lévai nőknek a régi lelkesedéssel nemcsak meg kell tartaniuk, hanem ki kell fejleszteniük. A Barsban apró-cseprő adományokat nyugtáz a vezetőség havonta, eközött

elvéte akad egy-egy nyomósabb adomány is, de gondolkodásra késztető jelenség, hogy az árvaház mérlege a múlt évben is tízezer-kétezer koronás deficitet zártul s a következő évi költségvetés pedig harmincezer koronás fedezetlen hiányt tüntet fel. Bányi Endre főtitkár jelentése az egyesületi év beszámolóját tárta fel. Az árvaház élére mint főnöknőt Kovács M. Paulina irgalmasrendi nővért helyezték Ungvárról; a közgyűlés és tüdőölt. Át az árvaházban jelenleg 24 árva talál otthont. Az elmúlt évben hetet bocsátottak ki, hatyukba nyomban újakat vettek fel. Léva városi olcsó vill. árammal és 3000 koronával támogatja évente az árvaházat, a járás pedig 1500 koronával. Átalában az a nézet alakult ki az eszmecsere folyamán, hogy a járásnak nagyobb összeg megvásárlásával kell az árvaházat támogatni, mert hiszen az árvaház növekedéi nagyobb részben nem Léváról, hanem a járás községeiből kerülnek ki. A közgyűlés bizalmat fejezte ki az iránt, hogy erre vonatkozó kérelme a járási hatóságnál kellő megértéssel fog találkozni s a szociális alapproblyan mértékű adományt utal ki az árvaházra, amilyenre az humánus és emberbarát működésével valóban számot tarthat. Annál nagyobb szüksége van az árvaháznak az önkormányzati testületek rendszeres évi támogatására, mert a földreform által lényegesen megcsökkentett lévai uradalom eddigi támogatását kis mértékre szorította le, a társadalom pedig a súlyos közgazdasági viszonyok hatása alatt, szintén nem bírja a régi méretű támogatást. Egyébként a járás községeit sem érintené valami súlyosan az évenkénti rendszeres adomány kiutalása. E tekintetben a jegyzői kar megértő támogatására volna szükség. Egyébként a főtitkár jelentés elismeréssel emlékezett meg névszerint mindazokról, akik az árvaház létezését adományaikkal lehetővé teszik. A pénztári jelentést *Horatsik* Pál terjesztette elő. Az 1929 évi mérleg szerint a bevétel 37.338 K., a kiadás 49.124 K. volt. Az 1930. évi költségvetésről, bevétel 24.088 K., kiadás 60.140 K. Ennek a jelentős deficitnek megszerzése legelőtérbb problémája az árvaház vezetőségének.

— **A magyar nemzeti párt országos gyűlése Léván.** A Magyar Nemzeti Párt junius hó 1-én d. e. 11 órakor a városi szálló nagytermében országos gyűlést rendez a nagy gyűlésen, melyet d. u. 3 órakor a ref. egyház tanácstermében folytatnak, részt fognak venni a párt összes törvényhozói. — Az előbbi megnyitót *Törköly József* országos elnök, míg a politikai beszámolót *Szent-Ivány József* partvezető tartja. — A szlovenszói tartományi gyűlés működéséről dr. *Giller* János, a párt működéséről és az alapszabály módosításáról *Nagy Sándor*, a mezőgazdasági szakosztály működéséről *Fodor* János, a kulturális feladatokról *Egyed* Aladár, a szövetkezetekről, agrár hitelről, vámkérdésről *Magócsy Dietz* Sándor dr., a nyugdíjkérdésről dr. *Holota* János, a mai adórendszeréről *Jaross* Andor és a falvak aktuális kérdéseiről ifj. *Koczor* Gyula tartanak előadást.

— **A lévai anya és gyermekvédő állomás áldással még nem mentek át a köztudatba.** A Vöröskereszt egyesület lévai fiókja hétfőn tartotta rendes évi közgyűlést. A kálmai bérmiális alkalmával történt püspökfogadásnál elfoglalt dr. Zosták András elnök helyett a közgyűlést dr. Szakmá István járási orvos, alelnök vezette. Jellemző az érdeklődésre, hogy a 416 tag közül a vezetőséggel együtt mindössze 17-en jelentek meg a közgyűlésen. A vezetőség jelentéséből kiviláglott, hogy a vöröskereszt által fenntartott anya és gyermekvédő intézmény áldásos működése még nem ment át a köztudatba s éppen azok, akik legjobban rászorulnának, — a szegényebb néposztály tagjai — nem veszik igénybe segítségét s gyakorlati tanácsait, olyan mértékben, mint azt nagyfontosságú hasznosság megkívánja. Nem csupán a beteg gyermekekkel kell a védőállomáshoz fordulni, hanem az egészséges újszülöttekkel is, mert az állomás hivatása a fej védelme és egészségügyi megőrzése. Hogyha már az anya és gyermekvédő állomás fennáll, s áldásos működését

dijtanul végzi, akkor ki is kell azt használni a közönségnek saját érdekében. A Tóth Antal titkár által beterjesztett jelentés a vöröskereszt humánus működéséről számolt be. Mert ma már a vöröskereszt nem csupán nagyobb veszedelmek, elemi csapások s háboru esetén lép akcióba, hanem jelentős működést fejt ki állandóan, főként a téli hónapokban, amidőn a szegénység baja a legégbekülből. Az 1928-29-iki télen irygen konyhát tartott fenn a szegény iskolás gyermekek számára, ahol 10182 ebédet osztott ki, egy-egy ebéd önköltsége 93 fillér volt, így a konyha fentartása mintegy tízezer koronába került. Az elmúlt télen szintén felállították az ingyen konyhát, emelylek most még nagyobb forgalma volt, mert 15832 ebédet osztottak ki mintegy 11,000 K költséggel, egy ebéd önköltsége ára 68 fillér volt. Ez a nemes munka megérdemli a leg-szelebb támogatást. A közgyűlés hálás köszönetet fejezte ki az ebédkiosztásnál közreműködő szlovák és magyar nőegyesületeknek, főleg pedig Árvay Józsefnak és Rybnicska vöröskereszt nővéreinek, akik meleg szívet működtetnek közre Árvay Józsefnek, aki a számtartó tisztet látta el az emberbaráti akciók terén közismert ügybuzgóságával. Bejelentették, hogy a vöröskereszt központja az iskolás gyermekek konyhájára 4500, a gyermekvédő állomásra pedig 5670 koronát utalt ki. Ezután a gyermekvédő állomás működéséről terjesztet be jelentést a vezetőség. A beszámoló itt is jelentős munkásságot ölel fel, amit Dr. Weisz Gyula gyermekorvos és Rybnicska nővér végez, az utóbbi a környék falvaiban anya és gyermekvédelmi előadásokat is tartott a népek. A közgyűlés a vöröskereszt központi gyűlésére Prágába Rybnicska nővért delegálta. Dr. Szamek alelnök záróbeszédében az fejtette, hogy a vöröskereszt emberbaráti működése a nemes szívek kulturája, amely szellemnek át kell hatni az egész társadalmat, hogy a szociális és nemzetiségi béke minél előbb általa is megvalósulhasson.

— **Tanulmányi látogatás egy lévai partelepén.** Az iparos- és kereskedő tanonciskolák növendékei május 22-én meglátogatták a Boros Gyula és Fia tulajdonát képező takaréktüzhely gyárat, a Koháry utcában. Boros Béla társtulajdonos, lekötözött előzékenységgel fogadta a látogatókat. A gyár több munkásának mosolygó arcában ráismeretek a tanítók régebbi, kedves tanítványakra. Itt azonban már egészen megváltozott a szerep: a tanítványok voltak az előadók és oktatók, volt tanítóik pedig a figyelmes hallgatók. Az üzletvezető szabadságon lévén, a kalezuolói és magyarozói tisztelt is tanonciskoláink egy régebbi szorgalmas növendéke: *Bélik József* végezte. Örömmel hallottuk, hogy a gyár kitűnő készítményeit nemcsak Csehszlovákián minden részében, hanem még a külföldön is szívesen vásárolják.

— **Rendtörvényes ügy a zselizi választási gyűlésből.** Az elmúlt évi parlamenti választások alkalmával a Magyar Nemzeti és Ker. Szoc. pártok együttesen impozáns gyűlést tartottak Zselizen, amelyen többek között *Beinrohr* Dezső is mondott beszédet, melyet a következő szavakkal fejezett be: „Hiszek egy Istemben, Hiszek a nemzetemben, Hiszek a magyarság boldogabb jövőjében.” *Kliment Rudolf* zselizi körjegyző, aki hatóságai kiküldött gyanánt szerepelt, ezért fejlejtette a szónokot, azzal a megokolással, hogy ez nagyon hasonlít a magyarországi irredenta hiszekegyre és a szónok ezzel az ismert magyar hiszekegyet akarta a hallgatóság tudatába plántálni. A komáromi törvényesék Križ tanácsa, amely Soós táblabíróhívta meg egy cseh szavazóbíróból állott, f. hó 20-án tárgyalta az ügyet s a rendtörvény 14. §-ába ütköző vétség címén emelt vádat, mert a vádirat szerint a vádlott nyilvánosan igazgatót az állam léte, keletkezése és fennállása ellen. *Beinrohr* nem tagadta az általa mondottakat, ellenben rámutatott arra, hogy szavai már csak azért sem ébresztették fel a hallgatóság tudatában a magyar hiszekegy gondolatát, mert ahhoz nem is hasonló, másrészt a hallgatóság 99 % a olyan gazdaemberekből állott, akik az államfordulat után nem jártak Magyarországon és

az ottani hiszekegyről nem is tudnak. A bíróság hosszú tanácskozás után bűnösnek mondotta ki *Beinrohr*t és feltételeesen két heti fogházra ítélte, azon indoklással, hogy a bíróságnak az a meggyőződése, hogy a szónok valóban a magyar hiszekegyre gondolt, amely pedig közüdomás szerint a köztársaság ellen irányult; ezáltal tehát igazgatót az állam keletkezése, léte ellen. *Beinrohr* az ítélet ellen fellebbezett.

— **Kirándulás Szitnyára.** A Lévai Iparos Olvasókör műkedvelői június 8-9-én az LTE vezetésével kirándulást rendeznek a Szitnyára. (Bővebbet a sport rovatban.)

— **Orbán hegyközség** június 1-én vasárnap délután fél 4 órakor tartja évi rendes közgyűlését *Dubovszky János* szőlőfaljában. A tisztelt birtokosokat tisztelettel meghívja az *Előljáróság*.

— **Pongrác, Szervác, Bonifác, Zsófia** a Garam völgyében szóra érdemes fagykárakat nem okoztak. De az állandó nedves és hűvös időjárás egyetlen vetésnek sem volt hasznára. Az őszi búzában számottevő károkat okozott az igen nagy mértékben fellépett gabonafutrinka álcaja, a császároló. Főleg a kisgazdáknak van okuk e miatt panaszkodni, akik még legnagyobb részt háromcsoomás gazdálkodási rendszerre üznek, de leginkább azokban a községekben nagymérvű a pusztulás, melyekben nem tartják be a dülönként való vetésforgót. Iam jel tehát gazdáinknak, hogy vagy térjenek át a négyes nyomásban való gazdálkodási rendszerre, vagy pedig a saját legjobb érdekében is tartásuk be szigoruan a hármas nyomásban a dülönként való vetésforgót. Egyébiránt az őszi erős fejlődésben vannak, főleg a nagyobb mértékben felhasznált csúszalétrumok és mészsálatrumok alkalmazása révén. A tavaszi kalázások a legtöbb helyen a sok nedvesség és a hűvös idő miatt erősen sárgultak és fejlődésükben visszamaradtak. Aki ezen vetésekre sem sajnálta az elviselhető költségeket fejtrágyák tekintetében, annak tavaszi vetései is erősen javulóban vannak. Erősen segítségére van gazdáinknak e téren úgy a tél folyamán megtartott népszerű mezőgazdasági tanfolyamok, mint a megfelelő műtrágyák terjesztése által a Magyar Gazdák Szövetkezete, hol mindenki bármikor a megfelelő szaktanácsokat és utasításokat megkaphatja. A takarmánynövények közül a lóherék nagy része kiszáradt aia kerül és azokat más póttakarmányokkal kellett utátnvetni. Takarmánynak vetett rozok és őszi búkkönyök kaszálása és etetése megkezdődött. Lucerna és zabos-búkkönyvetések elég jó eredménnyel kecsegtetnek. Sokhelyütt főleg az utóbbiakban számottevő károkat okoztak a nagy mértékben fellépett földibolhák. Kapások közül a tengeri vetése befejeződött, burgonyák erőteljesek, cukor és takarmányrépák egyrészt a hűvös időjárás, de még inkább az igen nagy mértékben fellépett repabogár miatt erősen visszamaradtak. Sok helyen utátnvetésekre volt szükség. Szőlők és gyümölcsösök elég jó termést ígérnek, ha Orbánkör még baj nem történik. A kertivetemények részint a hűvös időjárás, részint pedig a földibolhák miatt visszamaradtak.

— **Mit kezdjek nyáron a fiammal?** Hová küldjem nyaralni, ahol a felfrisülésem kívül még az élet számára is csak hasznosat tanulhat? Hasonló kérdéseket tartalmazó levél érkezik az YMCA igazgatóságnak címezve és mi nyugodt lelkiismerettel ajánlhatjuk az erre a célra felállított és nagy áldozatok árán gazdagon felszerelt nyári táborunkat Árvavárájra, ahol kilencedik éve fogják a hegvek a vig fiatalság zajos larmáját visszavenni. A múlt évek kitűnő eredményei idézik elő azt a nagy érdeklődést, amely a táborozás iránt a szülők és a fiatalság részéről megnyilvánul. A tábor három kethetes periódusból áll. Az első júl. 8.—16. ig első sorban a magyar és német ifjúságnak van szánva és vezetésevel *Stromp Gyulát*, a pozsonyi YMCA magyar—német vezető titkárát bízták meg. A második periódus júl. 17.—30.-ig és harmadik júl. 31. től augusztus 13-ig tart. A két utóbbi periódus vezetése szlovák nyelven folyik és igazgatója *Velkoborsky V. titkár*. Ezt a periódust azoknak a magyar és német fiúknak ajánljuk a figyelmébe, akik a

szlovák vagy cseh nyelvet akarják elsajátítani. Az összes periódusokban a nemzetközi megértés az uralkodó. Egy periódus részvételi díja 225.— KČ, ezenkívül pedig a tananyag 20 — KČ. Beiratási díjat fizetnek. Tanoncok egy hétre is jelentkezhetnek. Ebben az esetben a részvételi díj 125.— KČ. A vasutakon ha az indulási helyről legalább hatan utaznak együtt, 50% kedvezmény. Jelentkezéseket eldogg a pozsonyi (Sáncút) beszerzése és a losonci YMCA. Kívánatra bárkinek küldünk prospektust és késszeggel szolgálunk bármilyen felvilágosítással. Vidékiek irásban is jelentkezhetnek. Tekintettel a nagy érdeklődésre és a jelentkezések nagy számára, ajánlatok mindazoknak, akik az I. periódus akarnak résztvenni, legkésőbb jún. 1.-ig jelentkezni.

— **Érdekes statisztika a katolikus egyházról.** A legújabb statisztika szerint a római katolikus egyháznak 340 millió híve és 300,000 papja van, tehát átlag 1000 hívő lelki gondozása jut egy papra. Ez a számarány egyes országokban nagyon eltérő, mert Spanyolországban 425, Angliában 771, Hollandiában 500, Belgiumban 1210, Franciaországban 1026, Észak-Németországban 1543, Dél-Németországban 1005 hívő pásztorlása jut a papra. Sokkal kedvezőbb a falvak és a vidék számaránya, mint a nagyvárosoké, ahol 8—10 ezer hívő pásztorlása vár egy papra. Fenyegető a paphányi Közép- és Dél-Amerikában. Egyes középamerikai köztársaságok 5 millió katolikusára 462 pap jutott, míg ugyanakkor a Hollandiánál háromszorta nagyobb Guatemalanak mindössze 62 papja volt. Braziliában, ahol a világ összes katolikusainak egy tizedrésze, vagyis 30 millió katolikus lakik, mindössze 3000 volt a papok száma. A külföldi missziókban 70 és 100J között váltakozik az egy pap gondozására bízott lelkek száma, de ne felejtjük el, a hit-hirdető feladatának elenyészően kisebb része már a meglévő hívek pásztorlása, mert ők fáradságos munkájukkal arra törekcsenek, hogy a körülöttük élő pogányok százezreit hódítsák meg.

— **A Nyugat** május 16-i számában *Schöpfung* Aladár „Hajcsa Babits Mihály ellen” c. foglalkozik a Babitsot ért legutóbbi sajtótámadásokkal *Moricz Zsigmond* cikke *Kossuth Lajosról* a szám másik érdekes közleménye. A szépirodalmi részben *Kodolányi János* és *Sebesi Ernő* elbeszéléseit, *Babits Mihály*, *Déry Tibor*, *Gellért Oszkar* és *Szép Ernő* verseit találjuk. *Moricz Zsigmond* „A nagy fejedelem” c. regényének első könyvét fejezte be. Külön dísz a számnak *Beck Ö.* Földp egy szobrának és egy domborművének, tovább két rajznak reprodukciója; előbbieket műmellékleten mutatja be a folyóirat. A kritikai rovatokban 12 cikk számol be a magyar és angol irodalmi aktualitásokról, színházi és képzőművészeti eseményekről. A szám ára 12.50 KČ. Negyedévi előfizetés 65.— KČ. Főbizományos: *Lipa*, könyvkiadóvállalat Bratislava Venturusa ut. 9.

— **Leégett az aranyosmaróti Fető-féle üzem.** Csütörtökön virradóra Aranyosmaróton a Fető-féle téglagyár és faüzemnek utjonnan épített része kigyulladt és leégett. A tűz lokalizálásban a maróti tűzoltóságnak a környékbeliek is segítségére siettek s közös erővel gátolták meg a veszedelem tova terjedését. A kár jelentéknny.

— **Három cigány utonállása a kálnai úton.** Léva környékén évek óta nem hallottunk rablásról vagy utonállásról, mig most három fiatal cigány, a *Lakatos* és *Rufael* sátoraljatörzs tagjai *Rajeczky István* óbárai lakost megtámadták és kirabolták. 1420 koronát vettek el tőle. *Rajeczky István* a kálnai vásár után betért az egyik korsz-mába s ott iddoggált. A három cigány itt szemelte őt ki áldozatú, mert a fizetés alkalmával észrevették, hogy pénz van nála. *Rajeczky* hét órakor indult utnak hazafelé, akkor támadtak rá, lefogták őt, a pénzt könnyűszerrel vehették el, mert látták a korsz-mában, hogy hová tette. A kifosztott ember rejtet utakon a lévai csendőrségre ment panaszt tenni. A cigányokat másnap letartóztatták. A pénzből ötven koronát költötték el, a többit megtálaták náluk.

— Szerencsétlenség a Honvéd utcában. Köztudomás szerint a Honvéd utca újonnan épült részén az uttest nagyon rossz karban van. Miskolczky István kálnai fuvaros az uttest járhatóbb részét keresvén, kocsiával egészen az épületek mellett haladt, miközben Javorka Zsófia 60 éves asszonyt a járműre a falhoz nyomta. Súlyos sérüléssel a kórházba szállították. A fuvaros ellen az eljárás megindult.

— Elfogtak egy ladányi lóköltőt. Jelentették, hogy április elsején Palásti Lajos vámosladányi gazda két lovát szekeresétől egy éjjel ellopták. A lovai csendőrség széleskörű nyomozásának végre meg van az eredménye. A járőr a vágselyei vásáron kapott nyomon eindulva Tardoskődd határában elfogta Stojka János, alias Lalos kőborcigányt, aki a lopást beismerte és két társát is megnevezte, akik ismeretlen helyen tartózkodnak. A lóköltők két év előtt szereztek meg helyszíni ismereteiket Vámosladányban, amidőn ott teknőket készítettek. A lovakat a Csallóközben keresik.

— Az Apolló mozgó: szenzációs műsor! Ma, vasárnap d. u. nagy népelőadás, bemutatók kerül mérsekkelt helyiakkal. Egy kalandor naplója, 7 felv. dráma. A főszerepben Don Terry. Este 6 és fél 9-kor Ábris rózsája, az ismert kitűnő szindarab után filmesítve. A főszerepben C. Roggers és Nancy Carroll. Kedden A szerencsebabba, filmjáték, 6 felv. A címszerepben a kitűnő magyar diva Nagy Kató. Szerdán az árva ház javára jótékony célú előadások. D. u. 4 óra-ig gyermekelőadás vig. műsorral, 1, 2, 3, 5, K-s helyiakkal. Este A szerelem martírójó címen egy 7 felv. dráma megy melynek főszereplő Ewelín Holt és Verebes Ernő a nagyközönség kedvencei Csütörtökön ünnepi előadások. D. u. népelőadásul: A jász birodalmában, 7 felv. vígjáték. Este 6 és fél 9. kor A gyónás titka, egy francia lelkész éle tének drámája, a főszerepben Mary Brand

Bodánsky Irén fogműterme Levice Széchenyi uca 8. sz. (Masaryk u. zárda mellett.) Foghúzó, fogtömés, arany-ér, platina-hidmunkák, Richmond koronák, arany és kausuk fogsorok, mozgó fogak fixálása, valamint rendellenes fogak regulátója a legmodernebb módszerek szerint készülnek. — Rendel betegséggyógyító pénztár részére is

Kősa József táncosnár a nagy érdeklődésre való tekintettel, (már most) ez uton értesíti Léva város és vidéke n. t. közönségét, hogy nem megy furdóre tanítani s a szokásos nyári tánckursusait a városi vigadóban meg fogja kezdeni. Tanítás kezdete: Felhőt, ifjúsági, kezdők június 2-ától kétszer hetenként hétfőn és pénteken, július 1-től aug. 16-ig bezárólag háromszor. Haladók csak modern táncokra jul. 1-től este 8 órakor. Diákkursus jul. 1-én d. u. fél 6-tól, gyermek-kursus jul. 1-én fél 4-től. A Tánciskolás lányok: kétszer hetenként külön ritmikus torna és színpadi táncok díjtalan tanítása megbeszélés szerinti napokon és időben. Tandij a régi.

Dr. Liebermann Ernő orvos, 3 havi tanulmány utjáról haza érkezett. Rendelését május 21-én, Hurbau u. 16 sz. házában újból megkezdji, belbetegek, (szív, tüdő, gyomor és vese), gyermek, valamint bőr és nemi betegek részére. Laboratóriumi vizsgálatok, vér, cukoranalízis stb. Salvarsan, quarc, vilamos gyógymódok. Rendel a litcőbny fond és a vasutasok részére is.

Raketek és teniszlabdák nagy választékban jutányos árban POLLA ADOLF cégnél. (Telefon 53). Raketjavítások néhány órán belül eszközöltetnek.

Orvosi hír. Orr-, fül-, gége- és torok szakorvos, operateur dr. Liebermann Margit rendelőjét Kőztársaság-tér 13. Jozsefcsek-udvar, helyezte, ahol dec. 22-től rendel.

Kecskeméti ojtó viasz, fapermetező anyagok, disznó, marha és lóporok, valamint az összes gazdasági gyógy anyagok kaphatók PICK DROGERIÁBAN.

HALLÓ RÁDIÓ LEVICE!

KOHN MIKSA divatruháza értesíti az igen tisztelt vásárló közönséget, hogy portálépítés és üzletátalakítás miatt **rendkívül olcsó árak** mellett **RAKTÁRCSÖKKENTÉST** rendez.

Nagyvárosok mintájára minden vevő kellemes meglepetésben részesül. Senki se mulassza el ezt a kedvező alkalmat és győződjön meg véteklényszer nélkül.

A „BARS” rádió műsora

Vasárnap, május 25.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Református istentiszti. 11 Egyházi népének a Jézus Szíve templomból. 12.20 Időj. Majd: Operaházi zenekar hangv. 15.30 Földművelésügyi előadás: A növénytermesztés legújabb kérdése. 16 Rádió Szabad Egyetem. 17.15 Egyóra könnyű zene. 18.15 Gyula diák emlékeztetője. A hősközl. 18.35 Nagy Izabella és Székely Mihály magyar notákat énekelnek Bura Károly és cigányzenekarának kíséretével. 19.45 Hangv. 22.15 Időj. 22.20 v. Berkó I. ezredes előadása: A katonazene története.

BRATISLAVA. 18.15 Két elhagyott, vidám rádiójáték zenevel. 19 Praha. 22.18 Praha. 23 Gramofon.

PRAGA. 13 Gramofon. 16.45 Bratislava. 19.30 Smetana „Dalibor” c. 3 felv. operája. Utána 23-ig szórakoztató zene.

WIEN. 11.05 Szimfónikus hangv. 13.30 Az osztrák munkás-zenei egyesület. 15 A Wacek-zenekar. 17.30 A Sedlak-Winkler vonósnyegyes. 20 Nemzeti ünnepnap Argentiniában.

Hétfő, május 26.

BUDAPEST. 9.15 Házikvartett hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Honvéd zenekar hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 16 Asszonyok tanácsadója. 16.45 Időj. hírek. 17 Tót-magyar nyelv. 17.30 A Mándits szalonzenekar. 18.30 Nemet-nyelv. 19 Szilágyi I. dr. hegedűestje cigányzenekéssel. 19.55 Rádió amatőrposta. 20.30 A közep-európai műsorcsereosztatban a prahi rádióállomás műsorának közvetítése.

BRATISLAVA. 18 Szonáta est. 19 Gramofon. 20.30 Praha.

PRAGA. 17 Bratislava. 20.30 Nemzetközi hangv. WIEN. 12 Silving-zenekar. 15.30 A Bauer-zenekar. 20 Kovács Dezső bpesti operanékes estje. 20.30 Praha.

Kedd, május 27.

BUDAPEST. 9.15 Tiszti Kaszinó zenekarának hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 15.30 A „Tündérvásár” meseórája. 16.45 Időj. hírek. 17 Szekerés V. dr. előadása: A huszárvezérek. 17.30 Zenekari hangv. 18.45 Francia-nyelv. 19.20 Möricz Zs. felolv. 19.45 Előadás a Studióból. „Ida regénye”. Vig. 3 felv. 21.45 Ketzongorás hangv. Utána kb. 22.20 Időj. hírek. Majd: Bura Sándor cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18.30 Hangv. 19.30 Praha. 19.35 Paganini D-dur hegedűverseny. 20 Praha. 21 Zene. 22 Praha. 22.15 Tánzene.

PRAGA. 17 Zene. 20 Hangv. 21 Franck Cézár dalai. 21.30 Zongora és szaxszofonjáték.

WIEN. 12 A Macho-zenekar. 15.30 A Silving-zenekar. 19.30 A wieni férfialeányt hangv. 21.15 A rét. Schiller Emma hangjátéka.

Szerda, május 28.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Balalajka zenekar hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 15.30 Morse-tanfolyam. 16.10 Buda L. dr. novellái. 16.45 Időj. hírek. 17 A Mándits-szalonzenekar. 18 Olasz nyelv. 18.30 Gyorsírás. 19 Hangv. 19.35 Dr. Eckhardt T. előadása. 20 Színműelőadás a Studióból. „A peskei notárius”. Enekes bohózat 3 felv. Utána kb. 22 Időj. hírek. Majd: Honvéd zenekar hangv.

BRATISLAVA. 18.05 Praha. 19.30 Hegedűjáték. 22 Praha.

PRAGA. 18.15 Látogatás Moszkvában. 18.30 Elbeszélés, vidám dalok. 20.30 Finn zene.

WIEN. 16.30 A szimfónikus ifjúsági hangv. 17.15 Előjátékok és fugák. 20 Toscanini-hangverseny Berlinből.

Csütörtök, május 29.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Egyházi ének és zene a Bazilikából. 11.15 Evangélikus istentisztelet. 12.25 Időj. Utána: Operaházi zenekar hangv. 15.30 Földművelésügyi előadás: A mezőgazdasági kísérleti üzemek helyes igénybevétele. 16 Rádió Szabad Egyetem. 17.15 Balalajka zenekar hangv. 19.30 Operaházi köv. „Boris Gudonov”. Dalm 4 felv. Utána kb. 22.10 Időj. hírek. Majd: Sovánka Nándor cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18.30 Zene. 19.30 Praha. 21.30 Tánzene. 22 Praha.

PRAGA. 18.15 Gitárzene dalokkal. 19.30 Színjáték a Studióból. 21.35 Káan zeneszerző művei. 22.15 Orgonajáték.

WIEN. 13 A Gangelberger-zenekar. 15 Kabaré. 17.50 Mikrofon a cirkuszban. 19 Verdi: „Aida” c. négyfelvonásos operája.

Péntek, május 30.

BUDAPEST. 9.15 Hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Tiszti Kaszinó zenekarának hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 15.15 Koncs Margit az állatvédelemről mesél a gyermekeknek. 16.45 Időj. hírek. 17 Galay-Gaibel S. felolvasása: „Viktor Hugo”. 17.30 Magyar operarészletek. 18.40 Császár E. „Képek a magyar irodalom multjából.” 19-15 Dr. Hans Jobst németnyelvi előadása. 19.45 Belga-est. 21.30 Geyer Stefi hegedűművész hangv. Utána kb. 22.15 Időj. hírek. Majd Bura Károly cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18 Ferényi mérnök előadása a Holdról. 18.15 és 19.25 Praha.

PRAGA. 17 Kamarazene. 20 Gramofon. 20.30 Dalok. 21 Klarinetjáték 22.15 Zene.

WIEN. 12 Winternit-zenekar. 15.30 Gramofon. 16.20 Hangv. 20 Kamarazene. 21.15 Az osztrák zeneszerzők.

Szombat, május 31.

BUDAPEST. 9.15 Postászenekar hang. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 A házikvartett hangv. 12.25 Hírek. 12.30 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 16 Cserkészszövetség előadása. 16.45 Időj. hírek. 17 v. Garamszeghy S. felolvasása: „Marcius 15-ike Sziberiaiban”. 17.30 Honvéd zenekar hangv. 18.30 „Mit úzen a rádió?” 19.30 Gramofon. 20.30 Johan Strauss-hangv. Utána kb. 22.15 Időj. hírek. Majd. Magyari Imre cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18.05—20—23.20 Praha.

PRAGA. 17 Zene. 18.55 Színházi csvegeés. 20 Mandolina-és gitárzene. 20.40 Vidám-est. 23.20 Zene.

WIEN. 12 Haupt-zenekar. 15.20 A nárcisz-ünnep helyszíni közvetítése. Montreuxból. 16 Szimfónikus hangv. 19.35 Drago Hrzsics zgrábi operanékes ária és dalestje. 20.15 Goldoni: „A szélhámos” c. 3 felv. vígjátéka.

Szerk. üzenet.

v. B. I. Budapest. Későn érkezett, legközelebb hozzuk.

Jótekonyság.

Özv. Karácsonyi Pálné urnó 25 koronát jutatót hozzáam a szegényesorsú tífóbetegek javára, amely szives adományért halás köszönetet mondunk.

Dr. LAUFER LIPÓT ügyvezető elnök.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1930. május 17-től — május 23-ig

Születés.

Fischer József Füst Margit fia Imre. — Popik Vilmos Ackermann Friderika fia Miklós. — Jancso József Gregorics Anna fia János László. — Drapcsat Lajos Taliga Mária fia József. — Bing Béla Kucséra Irén leánya Erika. — Szabó Mihály Árendás Mária fia József. — Gaspár János Benicz Agnes leánya Ilona. — Bartal István Tolnai Eszter fia József. — Svec István Szabó Julia fia János. — Polcer Emil Essősi Zora Etel leánya Zora Mária. — Kovács Ilona leánya Vilma. — Kreko András Cúdor Erzsébet leánya Ilona. — Pasztor András Salaj Eszter leánya Etel. — Durdik József Mancier Vilma leánya Ella Márta. — Kabina János Batkóci Teréz fia Tivadar.

Házasság.

Kotbár Kálmán rkat. Vlacssuha Julia rkat. — Kmetyó Lajos rkat. Vitek Erzsébet rkat. — Váiki Gyula rkat. Kuper Margit rkat. — Lakatos Sándor rkat. Havicta Mária rkat.

Halálozás.

Rosenzweig Lipót 73 éves. — Dobrovics György 83 éves. — Özv. Musil Piéterné Kadlec Mária 88 éves. — Szabados Dezső 65 éves. — Bakó Ferenc 83 éves.

Gabonafarak:

Levice, 1930. május hó 24-én.

Buza	—	—	100 kgr.	—	146 kor.
Rops	—	—	—	—	100 "
Árpa	—	—	105	—	110 "
Zab	—	—	—	—	105 "
Kukorica	—	—	—	—	90 "
Bab	—	—	180	—	200 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsamegyei Népkban Levice, jelentése.

	máj.	máj.
	17-én:	24-én:
100 pengő	—	—
100 osztrák schilling	—	—
1 angol font	—	—
1 amerikai dollár	—	—
100 svájci frank	—	—
100 francia frank	—	—
100 líra	—	—
100 német márka	—	—
100 dinár	—	—
100 lei	—	—

Nyiltér.)*

Nyilatkozat.

Alulírott Blumenfeld Ármin szálító és neje, levicei lakosok ezennel kijelentjük, hogy Dr. Liebermann Ernő orvos úrral szemben használt mindennemű olyan kijelentésünket, mely őt orvosi, vagy emberi méltóságában sérti, visszavonjuk, miután meggyőződést szereztünk arról, hogy négy súlyosan beteg gyermekünk megmentését kizárólag orvosi tudásának és önfeláldozó munkájának köszönhetjük, amiért ezton is hálás köszönetünket nyilvánítjuk.

A Dr. Liebermann Ernő úr által mérsékeltelen felszámított honoráriumot köszönettel és hálással egyenlítettük ki.

Levice, 1930. május hó 16-án.

Blumenfeld Ármin és neje

*) Ezen rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA.

LTE—Kábelgyár 2:0 (0:0) Biró: Dr. Brüll. LTE csapata valamivel jobban játszott mint mult vasárnap és megérdemelten győzött. A mérkőzés még mindig nem elégítette ki a nézőközönséget. Az első félidőben változatos mezőny játék és dacára annak, hogy LTE többet támad, a jól működő kábelgyári védelem minden megakad. A második félidő 3-ik percében Czellar, majd a 20-ik percében Tóth beadásából Szovik lövik a gólokat. LTE csapatában közvetlen védelem, Palfy, Tóth és Czellar voltak jók Tulakot a bíró kiállította. Kábelgyárnál: Zeger, Maresch és Pintér játéka tetszett.

LTE Ifjúsági—Rudá Hviezda 2:0 (2:0) Biró: Bauer. LTE ifjúságiak többet támadtak de a második félidőben csatárai teljesen gólképtelenek voltak Jók voltak: Kucsera, Vidra, Simóke, illetve Mészáros és Valasek.

Mult héten LTE komb Ujbányán az ottani Sport Cubot 1:3 félidő után 4:3-ra verte, LTE gyermek csapatai eldöntetlenül 1:1 arányban mérköztek.

Ma délután LTE csapata Érsekujvárra megy, ahol ÉSE vel játsza le esedékes bajnoki mérkőzését. Tekintve, hogy sérülés és kilitás tolytan a csapat minden valószínűség szerint 2 tartalékkal lesz kénytelen felállni, csak úgy várhatunk eldöntetlent, ha megismétlik a játékosok a LIGETI ellen mutatott nagy jövő kedvet Amennyiben a csapat nem fog belefeküdni elejétől kezdve a játékba, úgy egy-ét gólarányu ÉSE győzelem nem lenne meglepetés.

29 én áldozó csütörtökön a KFC csapata jön, hogy a Lallye alapra az LTE-vel barátságos mérkőzést játszon. KFC t nem kell bemutatnunk a közönségnek 30 éves fennállását pünkösdkor ünnepli e club és éppen mostan nyeri a pozsonyi kerület bajnokságát. Nagy küzdelemmel tudta a LIGETI től a bajnokságot elhódítani és mi szívünk egész melegevel köszöntjük városunkban régi barátainkat, annál is inkább, mert városunk sportközönségének alkalmat nyújtanak arra, hogy mint bajnokcsapatot első ízben lévai pályán láthassák mérkőzni. A mérkőzés előtt LTE tartalék és ifjúsági csapatai mérkőznek. Junius 1-én az ÉSE jön Lévára revanchra és e mérkőzés egyuttal a KFC jubilaris serleg vándordíjért is megy. Eözöleg a katonaság játszik LTE ifjúságival, míg a tartalékok Verebélyre mennek, ahol az ottani Sport Cubal fognak mérkőzni.

A kerület nivójának emelése érdekében f. hó 21-én Pozsonyban ankté volt, melyen a szövetség javasolta az I. o. egyesületek létszámának 3 éven belül 7-re való apasztását. Ezt a pozsonyi egyesületek képviselői elvetették és így sajnos minden a régiiben marad, aminek az egytetemes sport látja kárát.

LTE ben ma minden valószínűség szerint játszanak Schulek Pal, Kohn és Horváth is.

TURISZTIKA.

Az LTE turisztikai szakosztályának vezetősége felhívja mindazokat, akik a szakosztályba belépni és kirándulásain, turáin résztvenni óhajtanak, mielőbb jelentkezzenek Kern Aladár sz. o. vezetőnél. — Az LTE turisztikai szakosztálya ju. 8-9-én (pünkösdtől kirándulást rendez a Szitnyára (1011 m.). Indulás 8 án reggel 7-24 kor vonattal vagy teherautóval, megbeszélés szerint. Részletes program a Bars jövő vasárnapi számában. Jelentkezni lehet ju. 4-ig Kern Aladár sz. o. vezetőnél és Horatsik Pálnál.

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a levelei járás területére.

Munkát keresnek:

13 földmunkás, 2 lakatos, 1 gépész, 3 kovács, 1 truhár, 3 kereskedősegéd, 1 kárptos, 1 bogárn, 1 gépirónó irodistano.

Munkát kapnak:

1 cukrász, 5 szobafestő, 1 cipész, 2 asztalos, 1 vasalónő, 2 bádogos, 1 fodrásznő Nyitrára, 2 szakácsné száll-dába Nyitra, 1 konyhaleány száll-bába Nyitra, 1 cukrásztanonc.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap május 25-én d. u. 4 órákor

Népelőadás

1, 2, 3, 4, 5 Ké. beléptidij mellett.

Egy kalandor naplója

Dráma 7 felv.

Este 6 és 1/2 9 órákor

SLAGER FILM!

Ábris rózsája

12 felv.

Főszerepben: K. ROGERS és NANCY CARROLL.

Kedden, május 27-én 1/2 9 órákor

Sláger film!

A szerencse baba

Filmjáték 6 felv.

Főszerepben: NAGY KATÓ és K. VESPERMANN.

Könyörüljünk az árvákon!

Szerdán, máj. 28-án, d. u. 4 órákor

vig gyermekelőadás

1, 2, 3, 5 Ké beléptidij mellett.

ESTE 1/2 9 órákor

Sláger film!

A szerelem martirnöje

Dráma 7 felv.

Főszerepben: EWELYN HOLT és VEREBES ERNŐ.

Csütörtök, máj. 29 én d. u. 4 órákor

népelőadás

1, 2, 3, 4, 5 Ké beléptidij mellett

A jazz birodalmában

Vigjáték 7 felvonásban.

ESTE 1/2 9 órákor

Sláger film!

A gyónás titka

Dráma 1887-ből 6 felv.

Főszerepben: MARY BRAND.

Szám: 706—1930.

Hirdetmény

községi malom bérbeadásáról

Kiskoszmály község bérbeadja nyilvános árverésen Garam folyón elhelyezett **hanger-malmát**. Bérlet időtartama 1930 évi január 1-től 6 évre. Árverés megtartatik **folyó évi június hó 29 én délután 3 órákor Kiskoszmályon a községháza**. Évi bérlet kiküldési ára 60 q buza. Bánatpénz 1000.— Késl. Óvadék 6000.— Késl. Bérbeadási feltételek a községi bírónál avagy a jegyzői hivatalban Ujbarson megtekinthetők, kívánatra írásbelileg is közölhetnek. A malomhoz tartozik lakó ház mellékhelyiségekkel és kert.

Malé Kozmálovce, 1930. május 20-án.

Községi tanács.

Eladó Ladányi út 36. számú ház. 751

Zseliz főútján, ujonnan épült házban, portálos tüzelhelyiség kiadó. — Bővebbet NEMSI TZ börtizlet. 760

Eladó egy sör apparat és egy hosszú kímérő pu'd, vidékre igen alkalmas. Bővebbet HEIMANN vendéglősnél. 755

Eladó Mingorló u. 35. számú ház, 2 szoba, verande, konyha, speiz. 781 KUNA KÁLMAN Léva.

Eladó ház Perec-utca 6. 766

Gözcseplő 900 m/m 4 éves garnitúra komplet eladó. Érdéklődni lehet SIKORA Pila Pribove. 716

Elsőrangú tejet házhoz szállítok 150 K-as árban. Jelenkezni lehet BERGER ERNŐNÉL Levice, Bati utca 10. 688

Ujonnan épült modern sarokház, mely áll 3 szoba, konyha, speiz, fűrdőszoba, veranda eladó. Cim a kiadóba. 449

Kimérek 8 Ké-ért uradalmi kadarka bort TÓTH vendéglős 817 Bathi ut.

Bati utca 11. sz. ház, amely három szobából, magtárból, istállóból, kocsiszobából, cselédiakaszokból áll eladó. Felvilágosítást ad BERGER ERNŐ. 409

Eladó. Fái hold szántóföld és fél hold rét, a vár alatt. Érdéklődni lehet Dr. TÓTH SÁNDOR ügyvédi irodájában Lévan.

Fenyképezőgép, „Ernoemann” és elsőrangú lencsével o'csón eladó. Cim a kiadóban.

Háztelkek eladása Lévan a város leg-szebb belterületén, Kákai villasor elején és Behm utca folytatásánál 200 □ öles telkek elaeók. Bővebbet BORCSÁNYI BÉLÁNÁL 12

Gőzlokomobil, U nrath gvártmány, 18 éves, 8 légk. 6 HP, kitünő karban o'csón eladó. — MALOYER ALBERT, Zvolen, Legio banka. 805

M^{me} Jourdan varrodájába Teleky u. 14 ügyes varró-kisasszonyok és tanuló leányok azonnal felvétetnek. 818

Borkimérés. Kákai ut 14. szám alatt május 24-től kezdve saját termésű mézfészfér finom palackozott fajboromat 9 kor-árt mérem. 789

Kaka út 54. számú ujonnan épült adómentes ház, mintegy 400 □ öles bekerített kerttel, jutányosan eladó. Bővebbet ugyanott. 808

Modern hálószoba, konyha, egyéb bu-torok kaphatók CSÁKÁNYI asztalosnál, Vágóhid u 15. 816

Egy jókarban levő használt mély gyermekocsi jutányosan eladó BALLOG hentesnél. 815

50%-al leszallított olcsó könyvvásár

mely csak rövid ideig tart, mert csekély példányszám áll cégünk rendelkezésére.



Az alant felsorolt szépirodalmi munkák kiárusítás után már csak eredeti áron 50%-al drágábban lesznek beszerezhetők.



Bettauer: A kitaszított	27.—	helyett csak	14.—	Glyn: Az ellentét	15.—	helyett csak	7.50
" Az elszabadult erkölcsök	24.—	"	12.—	" A második Ambrosiné	28.—	"	14.—
Eschstruth: Lengyelvér	22.—	"	11.—	" A nagy feladat	30.—	"	15.—
" Vadrózsa	18.—	"	9.—	" A nagy pillanat	30.—	"	15.—
" Zsugori néni	14.—	"	7.—	" Ez az ára	36.—	"	18.—
" Magamért szeressen	15.—	"	7.50	" A karriér	36.—	"	18.—
" Hazárd	14.—	"	7.—	" Tul az óceánon	30.—	"	15.—
" A medvevár lovagja	14.—	"	7.—	" Férfi és leány	30.—	"	15.—
" Örök iljuság	12.—	"	6.—	Kohlrausch: Az elátkozott ház	15.—	"	7.50
" Udvari levegő	14.—	"	7.—	" A holt tavon	15.—	"	7.50
" A tékozló fiu	15.—	"	7.50	" Az árnyék	15.—	"	7.50
" Diadal	12.—	"	6.—	Leblanch: A zöldszemű hölgy	15.—	"	7.50
" Gyerekasszony	15.—	"	7.50	Lene: Egy csók	7.20	"	4.—
" Árvácska	12.—	"	6.—	" Egy önfeléd pillanat	7.20	"	4.—
" Boldogság csillaga	15.—	"	7.50	" Művész szerelem	7.20	"	4.—
Gáspárné: Mylord	24.—	"	12.—	" A próbaév	7.20	"	4.—
Gyp: Line imádsága	24.—	"	12.—	" Vergődő szívek	7.20	"	4.—
" A szép Guerandéné	24.—	"	12.—	" Egy sebzett szív	7.20	"	4.—
" Züllött társaság	24.—	"	12.—	" A szerelem hatalma	7.20	"	4.—
" Az örök bakfis	24.—	"	12.—	" Elfelejtve	7.20	"	4.—
Glyn: Acél és kova	22.—	"	11.—	Meissner: Lomb út 4.	15.—	"	7.50
" Öt év mulva	24.—	"	12.—	Schnitzler: Beáta asszony meg a fia	20.—	"	10.—
" Vak a szerelem	24.—	"	12.—	Weissl: A zöld autó	15.—	"	7.50
" Római színjáték	15.—	"	7.50	" A fekete gyöngysor	15.—	"	7.50

Vidéki megrendelők az összeg előzetes beküldése esetén vagy utánvétellel kaphatják meg.

NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében LÉVÁN.

Eladó Csepregi utca 34. sz. ház.

Jókai utcában 2 szoba, konyhás ház, esetleg fél telek eladó. Cim LACHKY RÖK. 808

Egy szoba konyha kiadó. Simor utca 6. szám. 802

Gyakorlattal biró gépirónó keresetük szlovár, német előnyben. Cim a kiadóban. 800

Lévához közel, vasút mellett, Garam-völgyben 50 holdas paraszti-birtok épületekkel eladó. Eladó továbbá 4, illetve 10 magyar hold kiterjedésű különség, Kissaró községben. Felvilágosítást nyújt Dr. LIEBERMANN LEO ügyvédi irodája, Léván. 798

Eladó Nagykereskenyben 60 hold kiterjedésű ingatlan, beltelekkel. Bővebb felvilágosítást nyújt Dr. LIEBERMANN LEO ügyvédi irodája, Léván. 797

Zongorát használt, jó karban levő keresek megvételre. Cim a kiadóban. 796

Ház és föld Nagykánán egy gazdasági épület és 5 m hold kertészetre is alkalmas eladó. Érdeklődni lehet SZABÓ LÁSZLÓNÁL, Zalaba. 794

Lakóház egy úrilak Nagykánán előszoba, 2 nagy szoba, konyha, speiz, mosókonyha eladó. Érdeklődni lehet SZABÓ LÁSZLÓNÁL, Zalaba. 795

Cseplő garnitúrák, Üzem fölötti miatt eladó 8 HP 820-as új cseplő garnitúra, 1 drb Hoffer löhere fejtő öt ezer és egy jó karban levő 8 lóerős öt ezer kor. a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett, válaszbélyeg. IVÁNYI JÓZSEF, Sv. Križ n/Br. 792

A prágai Jirasek klinikán oklevelet nyert masszozónó masszoz: ishiás, csúz, köszvény, reuma, törés, belek renyhé működése, elhizásnál stb. A n. é. közönség szives pártfogását kéri, tisztelettel: DEUTSCH KLÁRA Levice, Főtér 4.

Utcai bútorozott szoba külön bejárattal kiadó. Ugyanott egy jó 2. lémpásos rádió olcsón eladó. Bém u. 13. 807

A kereszthegy felett 1000 □ öl lucernás eladó, esetleg bérbeadó. Schoeller utca 26 812

Egy külön bejárattal két ágyas szoba azonnal kiadó és ugyanott privát kóser kosztra szobonost elvállalok. Horváth utca 6. szám alatt. 811

Szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. Béka utca 8 809

Schoeller és társa cég tulajdonát képező kasznársági majorban (Levice, László utca) építőtelvek és épületek szabadkézből eladók.

Felvilágosítást ad: Dr. SIMEK ISTVÁN ügyvéd Levice.

Elköltözés miatt eladó, két szoba, konyha, speizből álló új ház 22.500 Kc-ért Érdeklődni lehet PISCH vendég'öben. 806

Kiadó különbejárattal, utcai bútorozott szoba előszobával egy úr részére, esetleg irodának. És egy különbejárattal szoba egy, vagy két úr részére Komensky ul. 24 810

Eladó új ház, Belcsák Béla sor 18. Érdeklődni lehet Árok u. 33. 686

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy **április 1-én** Bástya utca (Klajn házban)

VIRÁG ÜZLETET

nyitottam, hol mindennemű csokrok, eljegyzési és alkalmi kosarak, sírkoszorúk a lehető legszebb kivitelben lesznek kiszolgálva.

Minden törekvésem az, hogy a n. é. közönség pártfogását előzékeny kiszolgálás és szolid áraink mellett kiérdemeljem.

Kérem a n. é. közönség pártfog. tisztelettel

ORBÁN GÉZA

műkertész.

ÜZLET MEGNYITÁS.

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy Léván az **új Munk féle épületben** (Schoeller malommal szemben) **1930 június 1-én**

ÜVEG és PORCELLÁN üzletet nyitok.

Raktáron lesznek: nagy választékban szép és olcsó porcellán és üvegaruk, képeretek izléses kivitelben, lámpák, tükrök stb.

Képertervezést valamint épületek, portálók beüvegezését a legjutányosabb árral vállalok.

Nagyon kérem a n. é. közönség szives pártfogását, tisztelettel

SOMMERMANN ADOLF üvegherkeskedő.

LACZKÓNÉ

vegyileg fest, tisztít és mos,
jutányos árak mellett
női és férfi ruhákat.

Gallérok 70 f.

Üzlet: Bati utca 16. szám alatt
Műhely: Szegényházsor 1. alatt.

Čis. 2180/30.

Vyhlaška.

Pozemnoknői vložky obce Klačany v smysle zák. čl. XXIX. 1886., XXXVIII. 1889. a XVI. 1891. bytše vyhotovené a verejnosti odovzdané, vyhlasuje sa toto s tou vyzvou:

1.) aby všetci tí, ktorí môžu preukázať neplatnosť vpisov, učiněných na základe §§-ov, 15. a 17. zák. čl. XXIX. 1886 v to počítajúc aj doplnky týchto paragrafov, obsažené v §§-och 5. a 6. zák. čl. XXXVIII. 1889. a v bode a §-u 15. zák. čl. XVI. 1891. taktiež na základe § u 7. zák. čl. XXXVIII. 1889. a na základe bodu 3 § u 15. zák. čl. XVI. 1891. z toho dôvodu svojú žalobu o výmaz tí však ktorí si žiadajú napadnúť to, že niektorá položka bremien na základe §-u 22. zák. čl. XXIX. 1886 resp. na základe §-u 15. zák. čl. XXXVIII. 1889. nebola prenesená, z toho dovodu svoju žalobu za šesť mesiacov totiž do dňa 30. novembra 1930. inkluzívne u okresného súdu podali, lebo žaloba o výmaz, podaná po uplynutí tejto nepredžiteľnej prepadnej (preklusívnej) lehoty, ne môže byť na újmu tretej osobe, ktorá si medzi časom pozemnoknői práva nadobudla.

2.) aby všetci tí, ktorí v prípadoch §§-ov 16. a 18. zák. čl. XXIX. 1886. v to počítajúc aj doplnky posledne spomenutého paragrafu, obsažené v §§-och 5. a 6. zák. čl. XXXVIII. 1889. žiadajú si použiť odporu proti vpisu vlastnického práva skutočného držiteľa, svoju písomný odpor za šesť mesiacov totiž do dňa 30. novembra 1930. inkluzívne podali u okr. súdu, lebo po uplynutí tejto nepredžiteľnej prepadnej (preklusívnej) lehoty ich odpor nebude viac do ohľadu vzatý.

3.) aby všetci tí, ktorí mimo prípadov opísaných v dobe 1. a 2. domnievajú sa, že ich pozemnoknői práva prv nadobudnuté obsahom vložiek v akomkoľvek smere boli naštrbene medzi nich počítajúc aj tých ktorí vpis pomeru vlastnického práva, vykonaný na základe §-u 16. zák. čl. XXXVIII. 1889., považujú za taký, ktorý je im na újmu, — svoju žiadosť, obsahujúcu po tejto stránke reklamáciu u okresného súdu za šesť mesiacov, totiž do dňa 30. novembra 1930. inkluzívne podali, ponevač po uplynutí tejto nepredžiteľnej prepadnej (preklusívnej) lehoty obsah vložiek budú môcť napadnúť len riadnym porodom práva a bez újmy práv osôb tretích, nadobudnutých si medzi časom kniovné práva.

Zároveň upozorňujú sa tie strany, ktoré odovzdali na zakladanie vložiek vyslanej komisii povodné listiny, že nakoľko k nim pripojily aj običajné spisy, alebo takéto do dotočne predložila, pôrodiny (originále) môžu si odobrať u okresného súdu v pozkn. oddelení.

v Leviciach, dňa 13. mája 1930.

SANDNER, okr. sudca.

HALLO - HALLO! FIGYELEM!
NAGY UJDONSÁG LÉVÁN.

Május hó 25-én megnyílik a MEDVEGY féle

KIOSZK
Kákai-korzo 30.

(volt Hetzer villa.)

Naponta radio koncert. Vasárnap és ünnepnap vonós hangverseny.

Kérem a nagyérdemű közönség szives pártfogását.

MEDVEGY LAJOS
cukrász.



A jövő kerékpárja!

A legjobb és legelegánsabb gépe a világnak
AZ 1930 UJ TIPUSU

patent Praga és J. K. B. gép 100.- K. havi részletfizetésre.

A Praga Motor Jules a legmodernebb

1/2 lóerős motorkerékpár ballongumikkal

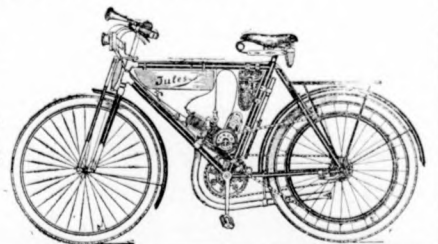
csak 3500.— K.

Legelőnyösebb részletfizetési feltételek.

Egyedüli gyári lerakat

Kern Testvérek

áruházában LÉVÁN.



Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkak felől
akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, LÉVÁN.

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



„SYENIT” *Aszbeszt-*
pala. *Gyár:*
Púchov-Kočkovce
Szlovenszko.

Állandó raktár Levice és környéke részére SZAUER IZIDOR és MÓR fakereskedő és építkezési vállalat cégnél, LEVICE.

REMINGTON és UNDERWOOD IRÓGÉPEK kaphatók raktárról
Kaiser Sándor műszaki üzletében.

Kosztolányi István
ruhafestő és vegytisztító
LEVICE, Szepessy u. 16.

Mindenmő ruhát
FEST és TISZTIT,
plisséroz és gouvriéroz.

KERESEK Julius 15 vagy
augusztus 1-re
2 esetleg 3 szoba, konyha és mellék-
helyiségekből álló lakást lehetőleg
bent a város belsejében. Cim a
kiadóban.

Hallo! Hallo!

A nagyérdemű közönség szives tudom-
ására hozom, hogy a **nyári**
kert-helyiségemben
naponta RADIO hangverseny hallható.
Kellemes, pormentes családi szórakoz-
tató hely. - Társas vacsorák és banket-
tek részére külön terem mérsékelt
árak mellett. - Tekepálya n. é. közön-
ség részére naponta rendelkezésre áll.
Külön billiárd terem. - Naponta friss
14 % Budweisi sörcsapolás. - Polgári
árak. - Pontos és gyors kiszolgálás.
Ugyanitt egy klubhelyiség szoba is kiadó
Kérem a nagyérdemű közönség szives
pártfogását.

BARTOS vendéglős
Kochary utca 27.

28 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát min-
dig kiérdemlő műtermemben a leg-
kényesebb izlést is kielégíthetem
művészi fényképfelvételimmal.

Műtermemben speciális gyermek
portré és csoport felvételeken kívül
készülnek squarellek, fénykép-
nagyítások öreg képek után is, vala-
mint minden, e szakmába vágó
munkák. Azonkívül megrendelésre
külső felvételeket (Interieur, Exte-
riour) is elvállalok. Villany felvétele-
ket a késő esti órákban is.

Á n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur
Léva, Kálvin palota II. em.

Az összes gyártmányu
KERÉKPÁROK és alkat-
részek.

N. S. U. Motorkerékpár
képviselő!

Szakszerű javítóműhely és
kerékpár zománcozás.



„PFAFF“ a legmegbiza-
több Német gyártmányu
varrógép családi és ipari
használatra.

Kérjen ajánlatot!

Előnyös részlet fizetési
feltételek mellett!

BAROSKA J. LEVICE mechanikus és puskműves.

Legujabb slágerek!
Gramofon lemezek!



Alapít-
tatott



1862.

Vadászati cikkek.
Lőpor és robbantószer
árúda.



Lámpással sem talál
megbízhatóbb és tökéletesebb

RADIOT részletfizetésre,
mint a világhírű Standard Western Electric
amerikai típusú

TUNGSRAM radiókészülékeket
Radio Central Kern szaküzletben.

Az összes Tungsrám Standard gyártmányok:
4 lámpás legmodernebb vevőkészülék

8 lámpás „Superheterodyn“ — keret-
antennával

4 lámpás „Standardyne“ villamos
áramhálózatba kapcsolható (anod,
akkumulátor nélkül)

Tungsrám Bárium radiolámpákkal
Tungsrám Conus hangszórók.

Az ujonnan leszállított áron

a legelőnyösebb **részletfizetési** feltételek
mellett kaphatók!

Az antennát ingyen szereljük!

Forduljon bizalommal

KERN TESTVÉREK
radio, elektrotechnikai és műszaki szaküzletéhez
Alapított 1881. **L É V Á N.** Telefon sz. 14.